BUDAPESTI CORVINUS EGYETEM	**Centre d'Examen de Langue de Spécialité « Corvinus »**40p/ **Langue de Spécialité Économique** **Test de production écrite** **Niveau intermédiaire (B2)**

Vous pouvez utiliser un dictionnaire bilingue ou unilingue. Vous disposez de 60 minutes.

Formulez votre opinion sur ce texte en en développant les points suivants:

> *Naponta több mint egymillió nejlonszatyor kerül szemétdombra Magyarországon. Az áruházi zacskókat átlagosan húsz percig használjuk, lebomlásuk viszont 400-500 évig tart. Az ország szeméttermelése 1991 óta rendre két-három százalékkal nő, évente több mint négymillió tonna szilárd háztartási hulladék keletkezik. A féktelen fogyasztói társadalom szemete.*
> *Az ingyen kapott nejlonzacskót csak a legtudatosabb vásárlók utasítják vissza. És ez csak csepp a tengerben: a gondolkodásmód, a vásárlási szokások megváltozása tudatosságot igénylő, hosszú folyamat - ha egyáltalán sikerül.*

- *a háztartások szerepe a hulladékok csökkentésében, a szelektív hulladékgyűjtés hatékonyabbá tétele*
- *a kereskedelmi gyakorlat változásának a szükségessége, pl.: papírzacskó használata nejlonzacskó helyett*
- *az oktatás fontossága a környezettudatos gondolkodásmód kialakításában*

MINTAMEGOLDÁS:

Attirer l'attention sur le comportement écologique

Les chiffres prouvent qu'avec la société de consommation, les déchets ont augmenté de manière considérable ces 20 dernières années. La pollution liée aux emballages en plastique est importante. Les sachets plastiques distribués dans les grandes surfaces sont un bon exemple pour cela.
Comment remédier à ce problème ?

En Hongrie, nous sommes en retard par rapport aux autres pays européens.
En premier lieu, il faudrait plus attirer l'attention des ménages sur l'importance du tri des déchets et sur la réutilisation de ces sachets (campagnes publicitaires par ex).

Ensuite, la distribution de sachets en papiers biodégradables serait également une solution. Certaines grandes chaînes de magasin ne distribuent plus de sachets plastiques et font acheter des sacs de toile rebaptisés appelés « green bag » et qui sont réutilisables.

Enfin, une meilleure information dans le cadre scolaire sur la défense de l'environnement serait importante pour changer les mentalités dès le plus jeune âge.

Ces mesures seraient un bon début pour une solution durable.

Értékelési szempontok

a) szakmai feladatteljesítés, tartalmi kivitelezés:	10 p./
b) szakmai nyelvhasználat:	10 p./
c) szövegalkotás, koherencia:	10 p./
d) nyelvhelyesség:	10 p./
összesen:	**40 p./**

Marquez les réponses sur le formulaire ci-joint.

I. Trouvez le mot juste (répondez par a/b/c/d) (10 x 1) 10p

Ex.: *La Hongrie tiendra ses prochaines _____ au courant du mois d'avril.*
a) scrutin ***b) élections*** *c) vote* *d) votation*

1. Pour créer une SARL en France, vous devez immatriculer votre entreprise _____ du commerce et des sociétés.
a) à la mairie b) au service des impôts c) au registre d) à l'inspection

2. Pour savoir quels sont les différents services d'une société, il faut consulter _____.
a) le bilan b) la comptabilité c) l'organigramme d) le catalogue

3. Un détaillant en épicerie s'approvisionne de manière générale auprès d'un _____.
a) transitaire b) concessionnaire c) grossiste d) courtier

4. Une entreprise qui ne peut plus payer ses dettes doit _____.
a) déposer son bilan b) être liquidée c) s'écrouler d) cotiser

5. Une entreprise qui fait faillite est souvent _____.
a) laminée b) lapidée c) liquidée d) limée

6. Pour _____ du chiffre d'affaires élevé, il faut définir des prix avantageux.
a) effectuer b) actualiser c) faire d) stimuler

7. La plupart des consommateurs ne font confiance qu'aux produits _____.
a) étrangers b) de marque c) génériques d) référencés

8. Le directeur adresse un/une _____ aux candidats qu'il veut rencontrer.
a) faire-part b) convocation c) mot d) damnation

9. La société veut augmenter sa production et doit embaucher pour deux mois des _____.
a) intérimaires b) cadres c) balayeurs d) hôtesses

10. Quand on remplace les anciennes machines par de nouvelles, on réalise des _____.
a) réserves b) investissements c) intérêts d) bénéfices

II. Trouvez l'autre élément des expressions. (10 x 1) 10p

Ex.: Cette entreprise a réalisé un .....***chiffre***.... d'affaires aussi élevé que ses concurrents.
1. Si la demande des consommateurs ....., nous devrons accélérer notre production.
2. Un accord vient d'être ..... entre les syndicats de l'entreprise et la direction.
3. Nous sommes prêts à vous fournir tous les documents dont vous avez ..... .
4. J'ai un comptable qui remplit ma ..... d'impôt.
5. L'arrivée massive des ..... étrangers aura pour résultat la montée du chômage.
6. Sans innovation, toute entreprise est condamnée à .....

7. Le recrutement des nouveaux employés est la tâche du directeur des ..... humaines.
8. Pour toute réclamation, veuillez vous adresser au ..... après-vente.
9. Pour les ..... de travail, les employés sont indemnisés par leur employeur et la Sécu.
10. À la suite de l'expansion des supermarchés, le ..... de détail perd ses clients.

III. Complétez ce texte avec les mots de la liste ci-dessous. (10 x 1) 10p

~~enregistré~~	attendue	estime	exclues	flambée	lors
marché	passé	presque	table	touché	

Le ralentissement économique ..... ***enregistré*** ..... ces derniers mois devrait « se généraliser » avertit l'OCDE. Cette dernière abaisse ses prévisions pour de nombreux pays et table sur une croissance « faible » cette année pour l'ensemble de ses membres. Le ralentissement « devrait se généraliser à .....1..... toute la zone », notamment à cause du marasme immobilier et de la .....2..... des matières premières, note l'Organisation pour la coopération et le développement économiques (OCDE) dans son rapport semestriel sur les perspectives économiques. L'Organisation .....3..... que le gros de la crise financière est probablement .....4....., mais que ses conséquences « se feront ressentir pendant encore longtemps ». Elle avertit aussi que « de nouvelles perturbations ne peuvent être .....5..... ». Elle revoit en baisse la croissance .....6..... pour les Etats-Unis en 2008 à 1,2% contre 1,4% .....7..... des prévisions intérimaires de mars et contre 2% lors de celles de décembre. Pour 2009, l'OCDE .....8..... désormais sur 1,1% de croissance, moitié moins qu'en décembre. Les États-Unis, pays le plus .....9..... par le ralentissement jusqu'à présent, pourraient .....10..... une croissance « négative au deuxième trimestre » en raison d'un marché immobilier toujours en pleine crise, d'une forte inflation, de prix élevés de l'essence qui pèsent sur la consommation des ménages, et d'une baisse de l'investissement.

IV. Complétez les phrases avec la forme adéquate du verbe. (10 x 1) 10p
Ex.: *Le président du comité souhaite que le rapport …**soit**…….envoyé. (être)*
1. Lisez le mode d'emploi avant de vous ..... de cet appareil. *(servir)*
2. Après avoir ..... informés des résultats de l'étude du marché, ils ont commencé à élaborer un nouveau produit. *(être)*
3. Quelques créateurs d'entreprise ..... en profitant de la faillite des autres. *(s'enrichir)*
4. Les maquettes ont été élaborées à temps afin que les usines ..... suffisamment de temps pour la fabrication. *(avoir)*
5. Pour être plus connus dans le monde, il faut que nous ..... à l'étranger. *(investir)*
6. Cette entreprise ..... 1 million d'euros, sa vente profiterait à l'État. *(valoir)*
7. Pour constituer notre capital social, nous il faut que nous ..... des actions. *(émettre)*
8. Les actionnaires ne ..... pas les projets du conseil d'administration. *(soutenir)*
9. ..... confirmer votre réservation par courriel, s'il vous plaît. *(vouloir)*

10. En 2007, plus de 2 000 lettres de motivation ont été ..... à cette entreprise. *(adresser)*

V. Trouvez la phrase ayant le même sens. **(10x2) 20p**

Ex.: On a signé une convention entre les deux pays.
Une convention …….a été…. signée entre les deux pays.

1. Les journalistes n'ont pas mentionné pourquoi le PDG avait démissionné.

   La cause de la……. .

2. « Nous devrons respecter les délais. »

   Le chef du département a souligné que……. .

3. L'introduction de la double imposition nous concerne tous.

   Nous……. .

4. Il consulte un analyste financier alors qu'il sait comment investir à la Bourse.

   Bien que……. .

5. GM s'expose à une enquête évoquant un problème comptable concernant les prêts.

   Une enquête……. .

6. La grève pour revendiquer des hausses de salaires, a été prolongée.

   L'usine continue à……. .

7. De graves erreurs commises par la direction ont provoqué la faillite de l'entreprise.

   La faillite……. .

8. Le groupe textile SM veut licencier 500 salariés.

   Le groupe textile SM veut que……. .

9. La Commission des Finances avait rejeté le projet de loi, mais finalement la loi a été votée.

   La loi a été votée malgré le……. .

10. La direction prévoit une délocalisation drastique si les mesures visant la réduction des dépenses ne sont pas acceptées par les syndicats.

    La délocalisation n'aura pas lieu à condition que……. .

BUDAPESTI CORVINUS EGYETEM	**Centre d'Examen de Langue de Spécialité « Corvinus »** **Langue de Spécialité Économique** **Test lexico- grammatical** **Niveau intermédiaire (B2)**	60 :2=30/p _____ Értékelő: kód

FORMULAIRE DE RÉPONSES

I. Trouvez le mot juste (répondez par a/b/c/d) (10x1) 10p

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

II. Trouvez l'autre élément des expressions. (10x1) 10p

1.	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.

III. Complétez ce texte avec les mots de la liste ci-dessous. (10x1) 10p

1.	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.

IV. Complétez les phrases avec la forme adéquate du verbe. (10x1) 10p

1.	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.

V. Trouvez la phrase ayant le même sens. **(10x2) 20p**

Ex.: On a signé une convention entre les deux pays.
Une convention …….a été…. signée entre les deux pays

1.

La cause de la……. .

2.

Le chef du département a souligné que……. .

3.

Nous……. .

4.

Bien que……. .

5.

Une enquête……. .

6.

L'usine continue à……. .

7.

La faillite……. .

8.

Le groupe textile SM veut que……. .

9.

La loi a été votée malgré le……. .

10.

La délocalisation n'aura pas lieu à condition que……. .

CORRIGÉS

I. Trouvez le mot juste (répondez par a/b/c/d) (10x1) 10p

1c	2c	3c	4a	5c	6c	7b	8b	9a	10b

II. Trouvez l'autre élément des expressions. (10x1) 10p

1. augmente	2. signé	3. besoin	4. déclaration	5. travailleurs
6. mourir	7. ressources	8. service	9. accidents	10. commerce

III. Complétez ce texte avec les mots de la liste ci-dessous. (10x1) 10p

1. presque	2. flambée	3. estime	4. passé	5. exclues
6. attendue	7. lors	8. table	9. touché	10. accuser

IV. Complétez les phrases avec la forme adéquate du verbe. (10x1) 10p

1. servir	2. été	3. se sont enrichis	4. aient	5. investissions
6. vaut	7. émettions	8. soutiennent	9. Veuillez	10. adressées

V. Trouvez la phrase ayant le même sens. (10x2) 20p

1. La cause de la démission du PDG n'a pas été mentionnée.
2. Le chef du département a souligné qu'ils devraient respecter les délais.
3. Nous sommes tous concernés par la double imposition.
4. Bien qu'il sache comment investir, il consulte un analyste financier.
5. Une enquête sera ouverte / menée concernant les prêts à GM.
6. L'usine continue à faire grève pour revendiquer l'augmentation des salaires.
7. La faillite de l'entreprise a été provoquée par de graves erreurs commises par la direction.
8. Le groupe textile SM veut que 500 salariés soient licenciés.
9. La loi a été votée malgré le rejet / refus du projet de loi par la Commission des Finances.
10. La délocalisation n'aura pas lieu à condition que les syndicats acceptent les mesures visant la réduction des dépenses.

Lisez attentivement le texte ci-dessous, faites les exercices et donnez vos réponses sur le formulaire de réponses.

Vous ne pouvez pas utiliser de dictionnaire. Vous avez 60 minutes à votre disposition

Quand le textile fait de la résistance

Dans les Vosges, l'emploi dans le textile-habillement s'est effondré: cette activité n'emploie plus aujourd'hui que 6 000 salariés, contre plus de 30 000 dans les années 80, selon la Chambre de commerce et d'industrie. L'ensemble de la filière est concerné. D'abord l'aval, c'est-à-dire la confection, dont les tâches sont difficiles à automatiser. Les frais de personnel de fabrication y représentent entre 30 % et 50% du coût de revient, ce qui incite très fortement les entreprises à rechercher une main-d'oeuvre moins chère. Mais l'amont est également touché, et bien que filatures et tissage aient investi dans des machines performantes, de nombreuses entreprises ont suivi leurs clients lorsqu'ils ont délocalisé leur production en Asie, au Maghreb ou dans les pays de l'Est.

Les PME du textile qui ont survécu aux délocalisations sont en effet désormais confrontées à une pénurie de salariés qualifiés ce que confirme G. Bragard: *On a besoin de bonnes techniciennes en mesure de réaliser un travail de qualité, mais on ne trouve pas toujours le personnel que l'on recherche*. Ce sont les entreprises focalisées sur les petites séries et le luxe qui ont le mieux résisté, des niches qui requièrent la maîtrise de savoir-faire poussé.

C'est le cas de Bragard confection, qui produit des vêtements de travail haut de gamme. Créée en 1933, cette entreprise a été en première ligne sur le front de la mondialisation. Restructuration, délocalisation d'une partie de la production en Slovaquie, réduction du personnel, rachat par un groupe allemand, les vingt dernières années ont été particulièrement douloureuses. *« On a réussi à passer ce cap difficile, mais à quel coût! Nos effectifs sont passés de 1300 à 1400 salariés »*, résume le PDG. Le fait d'avoir délocalisé nous a néanmoins permis de regagner des parts de marché. Nous sommes actuellement dans une phase d'expansion et de développement à l'international."

Si la production est désormais sous-traité à des entreprises en Chine, au Maroc, il reste en France les bureaux d'études, de méthode et de conception. Des postes qui requièrent un personnel qualifié, chargé de transformer les dessins en produit industriel. *« En France l'avenir de l'habillement se situe dans la création, la qualité, le service, pas dans la production, il ne faut pas faire des illusions* », considère G.Bragard.

La filière textile-habillement s'est en effet recomposée autour des métiers créatifs et reste dominée par les PME: 91% de son chiffre d'affaires est réalisé par des entreprises de 20 à 250 salariés.

ALTERNATIVES ÉCONOMIQUES 12/12/2007
2180 c

Marquez les réponses sur le formulaire ci-joint.

I. Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F). (5x1) 5p

1. Les entreprises ont du mal à trouver du personnel qualifié.
2. Toute l'industrie de textile a été délocalisée.
3. Bragard confection n'a pas pu résister à la délocalisation.
4. Sur le marché Bragard confection est devenue un acteur moins important..
5. Dans l'avenir, les entreprises de l'habillement demandent un personnel plus performant.

II. Donnez de courtes réponses aux questions suivantes avec vos propres mots. (5x2) 10p

1. Quels sont les domaines du textile-habillement qui sont en crise ?
2. Qu'est-ce qui augmente les coûts dans la confection?
3. Comment les filatures ont-elles réagi à la délocalisation de la production des vêtements?
4. Dans quel segment du marché les entreprises restant en France peuvent-elles exister?
5. Dans le textile les entreprises de quelle taille peuvent-elles survivre la crise?

III. Terminez les phrases suivantes avec l'une variantes (a, b ou c) selon le sens. (5x2) 10p

1. Dans le textile, le nombre des travailleurs a diminué de
   a. 20%
   b. 40%
   c. 80%
2. Les produits de Bragard sont des vêtements
   a. de marque
   b. de très bonne qualité
   c. de mauvaise qualité
3. Bragard confection a externalisé sa production
   a. parmi les premières
   b. dans les années 30
   c. récemment
4. Pendant la période tourmentée de l'histoire de l'entreprise Bragard
   a. elle a racheté une entreprise allemande
   b. elle a été rachetée par un Allemand
   c. elle a travaillé pour une entreprise allemande
5. À son siège, il ne reste plus que
   a. la création
   b. la formation des jeunes
   c. l'organisation des défilés

IV. Trouvez le synonyme des mots suivants dans le texte. (5x1) 5p

1. externalisation
2. manque
3. segment
4. personnel
5. dépenses

BUDAPESTI CORVINUS EGYETEM	**Centre d'Examen de Langue de Spécialité « Corvinus »** **Langue de Spécialité Économique** **Compréhension de texte** ..... **Niveau intermédiaire (B2)**	kód : 30p/ Értékelő :

FORMULAIRE DE RÉPONSES

I. Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F). (5x1) 5p

1. V - F	**2. V - F**	**3. V - F**	**4. V - F**	**5. V - F**

II. Donnez de courtes réponses aux questions suivantes avec vos propres mots. (5x2) 10p

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

III. Terminez les phrases suivantes avec l'une variantes (a, b ou c) selon le sens. (5x2) 10p

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

IV. Trouvez le synonyme des mots suivants dans le texte. (5x1) 5p

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

CORRIGÉS

I. Dites si les affirmations suivantes sont vraies (V) ou fausses (F). (5x1) 5p

1. V	**2. F**	**3. F**	**4. F**	**5. V**

II. Donnez de courtes réponses aux questions suivantes avec vos propres mots. (5x2) 10p

1. L'ensemble de la filière
2. La main-d'œuvre chère / les frais du personnel
3. Elles ont suivi les entreprises.
4. Les petites séries, le luxe.
5. Les PME.

III. Terminez les phrases suivantes avec l'une variantes (a, b ou c) selon le sens. (5x2) 10p

1. c
2. b
3. a
4. b
5. a

IV. Trouvez le synonyme des mots suivants dans le texte. (5x1) 5p

1. délocalisation
2. pénurie
3. niche
4. effectifs
5. coût